

■ PREMI TERM BEL

Variantas cun il turist

DA LEO TUOR

In turist turitgais fa la chagia ch'el duai far il bain e star sco ils auters davos en la retscha, els hajan er stuì star en e spetgar e sche mintgin sa tegness vi d'in urden sche giessi er pli spert che tut vegniss lura spert vi da ses schnipo.

El pulit sco el è, educà sco la gliued, cun bunas manieras, sa metta davos en la retscha, che sa genna bel grat sper in lung tschabargal viador, e finalmain oradim, tschappa mintgin in tablar e prenda ils guaffens ch'el dovra, sa volva e vegn encunter las tscheras da quels che zappitschan la retscha.

El vegn stuschà tschিপадитсhап da la fila, palandra davant las vitrinas en tempo dictà ch'unfisescha la crappa, passa plaun plaun da tuttas sorts mieslis, salatas, lains cun chaschiel e salsiz u charnpiertg u liongia naira da Medel, garnì mintga lain cun in verd cornichon sfranzlegià a mitad. Passa plunas tagliers che han si da tuttas guisas, cun surengiu mintgamai in toc folia da plastic.

Arrivà entant sper ina trucla da vaidar, che ves'or sc'in aquari, che cuntegna in liquid che fa bum-bas, sgarguglia tut ali diavel, el prenda in bitger da chartun, lascha vegnir or in suc d'oranschas

per si'amia ch'è stada en il plaz a tegnair liber duas sutgas. Prenda anc per el la quintina vin alv, il magiel zuar emblidà, perquai ch'il schuob davos el fa attent da betg emblidar d'avrir la butteglia, avra la butteglia cun quel d'avrir che penda vi d'ina chadaina, vegn stuschà vinavant, guarda sin in cun chapitscha plissada en davos las vitrinas che fa cun il mintun: tge ch'el veglia, el di: schnipo, sco quel avant el, vegn stuschà vinavant, pass'ils menus, prenda secundas pli tard il taglier cremà sin la vitrina da quel cun chapitscha.

Sa furitg'ìl turitgais enavos encunter ad el cun il tablet cun gia si da mangiar e da baiver, sdiavla, sa stauscha, el haja emblidà il ketchup.

Là varghian giuador dus clavels in cotschen, in mellen. El duai far il bain e smatgar direct cun il taglier sutsi a quel cotschen.

Davairas, qua vargan giuador dus sprezi tettel sco bravas clavellas, Ed el prenda il taglier cun pommes tanschì vi dal chaupentel, smatg'ìl taglier siaden enfin ch'ì sfuira. Quai è stà avant gentar l'istorgia cun il turist da la fuira.

varianta cun pensar:

ed el prenda il taglier cun pommes tanschì vi dal chaupentel, pensa: dà nà tes plat, ti huora raffun turitgauner,

e smatg'ìl taglier siaden enfin ch'ì sfuira. Quai è stà avant gentar l'istorgia cun il turist da la fuira.

varianta 3 cun sis lingias:

ed el prenda il taglier cun pommes tanschì vi dal chaupentel, pensa: dà nà tes plat, ti huora raffun turitgauner, jau vi jau schon dar a ti ina giada avunda ketchup, e smatg'ìl taglier siaden enfin ch'ì sfuira.

Bun, di tschel, el duaja chalar i saja avunda.

Quai è stà avant gentar l'istorgia cun il turist da la fuira.

varianta 4 cun betg laschar dar il senf:

ed el prenda il taglier cun pommes tanschì vi dal chaupentel, pensa: dà nà tes plat, ti huora raffun turitgauner, jau vi jau schon dar a ti ina giada avunda ketchup, e smatg'ìl taglier siaden enfin ch'ì sfuira.

Bun, di tschel, el duaja chalar i saja avunda.

El pensa, jau mettain ch'jau lasch dar il senf trasor in toc turistetgel, qua mang'ina giada avunda ketchup.

E senf e mutarda verdmelna splatrogna en la pomfritta

struclond el uss anc sutsi il tettel mellen cun gaudi, e pli ditg ch'el tegneva stuschà e pli ditg che tschel fascheva sigliots.

Quai è stà avant gentar l'istorgia cun il turist da la fuira.

varianta 5:

ed el prenda il taglier cun pommes tanschì vi dal chaupentel, pensa: dà nà tes plat, ti huora raffun turitgauner, jau vi jau schon dar a ti ina giada avunda ketchup, e smatg'ìl taglier siaden enfin ch'ì sfuira.

Bun, di tschel, el duaja chalar i saja avunda.

El pensa, jau mettain ch'jau lasch dar il senf trasor in toc turistetgel, qua mang'ina giada fin si tar las ureglias ketchup, ti cotschen brischà, brassà dal sulegl da vacanzas.

E senf e mutarda splatrogna en la pomfritta

struclond el uss anc sutsi il tettel mellen cun gaudi, e pli ditg ch'el tegneva smatgà e pli fitg che tschel fascheva sigliots.

Sa rasa la broda mutarda sur ils stäblis magics, la fritta,

sa maschaida per part cun la sosa brin-cotschna dal ketchup,

entant ch'ìl turist zaccuda sc'in zombi, fa zacras.

Ti mo giappa, pens'el, na di betg pip e volv'ìl taglier sur il chau giu al turi.

Quai è stà avant gentar l'istorgia cun il turist da la fuira.

varianta 6 cun il coch:

ed el prenda il taglier cun pommes tanschì vi dal chaupentel, pensa: dà nà tes plat, ti huora raffun turitgauner,

jau vi jau schon dar a ti ina giada avunda ketchup, e smatg'ìl taglier siaden enfin ch'ì sfuira.

Bun, di tschel, el duaja chalar i saja avunda.

El pensa, jau mettain ch'jau lasch dar il senf trasor in toc turistetgel, qua mang'ina giada fin si tar las ureglias ketchup, ti cotschen brischà, brassà dal sulegl da vacanzas.

E senf e mutarda splatrogna en la pomfritta

struclond el uss anc sutsi il tettel mellen cun gaudi,

e pli ditg ch'el tegneva smatgà e pli fitg che tschel fascheva sigliots.

Sa rasa la broda mutarda sur ils stäblis magics, la fritta,

sa maschaida per part cun la sosa brin-cotschna dal ketchup,

entant ch'ìl turist zaccuda sc'in zombi, fa zacras.

Ti mo giappa, pens'el, na di betg pip e volv'ìl taglier sur il chau giu al turi.

Qua vegn moviment davos las vitrinas en quel cun chapitscha plissada,

ha chalà da far cun il mintun tge menu ch'ì veglian.

Nagin di pli: schnipo, sco quel avant el. Tut che spetga.

Quel cun chapitscha da coch smaina in chaz snuavel e fa sc'in tamazi.

Tge ch'el pensia da trair in taglier sur il chau giu ad in giast.

Quai è stà avant gentar l'istorgia cun il turist da la fuira

che al aveva dà in lavachau perquai ch'el na steva betg correct en la retscha.